

بررسی ترکیبیات شیمیایی موجود در عصاره گل یاس بنفس  
*Syringa vulgaris L.*

فاطمه عسگری<sup>۱</sup> و فاطمه سفید کن<sup>۲</sup>

چکیده:

Syringa سرده‌ای با ۲۵-۳۰ گونه از آسیا و جنوب شرقی اروپاست و به دلیل گلهای زیباش در بهار و اوائل تابستان کاشته می‌شود. یاس بنفس یکی از گونه‌های این سرده به شمار می‌رود که در این تحقیق ترکیبیات شیمیایی آن مورد بررسی قرار گرفت. گلهای یاس بنفس انسانی با بوی بسیار مطبوع دارند و در عطر سازی از آن استفاده بعمل می‌آید. گلهای تازه در اواخر فروردین از باغ گیاهشناسی ملی ایران چیده شده و با روش خیسانیدن در حلال هگزان، عصاره‌گیری بعمل آمده است. پس از آماده سازی عصاره به دستگاههای کروماتوگرافی گازی (GC) و کروماتوگرافی گازی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) تزریق شده، درصد و نوع ترکیبیات عصاره این گل مشخص شدند. نوزده ترکیب شناسایی شد که ۸۶٪ کل عصاره را تشکیل می‌دادند. بتا آزارون ( $\beta$ -asarone) با بیش از ۲۷٪ بیشترین، بعد از آن فیتول (Phytol) ۹٪، آلفا فارنسن ( $\alpha$ -farnesene) ۴٪، کارون (Carvone) ۳٪، پارادیمتوکسی بنزن (*p*-dimethoxy benzen) ۲٪ و نریل استات (Neryl acetate) ۱٪ حجم انسانس را تشکیل می‌دادند.

واژه‌های کلیدی: انسانس، یاس بنفس،  $\beta$ -asarone،  $\alpha$ -farnesene، Carvone و Essential oil

۱- کارشناس ارشد موسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

۲- عضو هیأت علمی موسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

## مقدمه:

نام علمی یاس بنفس *Syringa vulgaris L.* و از تیره زیتون (*Oleaceae*) است. نامهای انگلیسی آن *Common Lilac, Syringa, Lilac* ذکر شده‌اند. نام فارسی آن یاس بنفس است، ولی به نامهای دیگر از جمله یاس، یاس رسمی، یاس خوش‌های نیز نامیده می‌شود. یاس بنفس درختچه‌ای بسیار زیبایی است که به صورت زیستی کشت می‌شود و بیش از ۵۰۰ رقم مشهور دارد.

نام سرده یاس از کلمه یونانی *Syrinx* به معنای فلوت گرفته شده است. زیرا چوب یاس را برای ساختن فلوت بکار می‌برند. سرده *Syringa L.* در ایران یک گیاه درختچه‌ای با گلهای خوش‌های و بنفس بسیار زیبا است. که در بسیاری از مناطق معتدل و معتدل سرد ایران به عنوان گیاه زیستی کاشته می‌شود. در ضمن گونه‌های چندی از آن نیز امروزه به صورت رایج در پارکها، باغها و حیاط منازل دیده می‌شود (۱ و ۲).

## مشخصات گیاهشناسی:

درختچه‌ای خزان کننده به بلندی ۲-۳ متر است. برگهای آن بزرگ، بیضی نوک تیز با قاعده قلبی شکل، متقابل با دمبرگ دراز، معمولاً کامل و به ندرت لوب دار یا شانه‌ای هستند. واریته‌هایی از آن پرپر است. گلهای آن دو جنسی، خوش‌های بسیار معطر و رنگ آن حنایی ارغوانی و بنفس می‌باشد. در بعضی ارقام رنگ گلهای آن سفید، قرمز و یا قرمز مایل به زرد است. چون گل آذین آن هنگامی که هنوز به حالت جوانه است ترکیب‌بندی حاصل می‌کند گلهای کم دوام هستند بطوری که گلهای آن پس از شکفتن کامل، پژمرده شده از بین می‌روند. در نواحی کوهستانی، شکفتن گلهای یاس بنفس ممکن است تا تیرماه بطور انجامد، در حالی که در سایر نواحی از فروردین تا اواخر اردیبهشت گل می‌دهند. کاسه گل چهار دندانه‌ای، جام گل لوله‌ای با ۴ لوب دریچه‌دار، واجد یا فاقد پرچم است. گلهای فراوان یاس بنفس نوش زیاد و مرغوب ایجاد می‌کنند

ولی چون جام گل آن لوله‌ای شکل است، از این جهت زنبور عسل نمی‌تواند به درون آن راه یابد مگر لوله جام گل از قبل با ورود حشرات دیگر، فراختر شده باشد(۲ و ۳). یاس بنفس به خاکهای لومی مرطوب و نور نیازمند است. تولید مثل غیر جنسی با تولید پاجوش و ساقه نابجا و خوابانیدن است، ولی دانه‌ها و قطعات بریده شده نیز بکار می‌روند گاهی اوقات پیوندزدن روی پایه‌های آن مورد نیاز است. قسمت مورد استفاده این درختچه، پوست شاخه‌ها، گل، میوه، جوانه و همچنین برگهای آن است(۴).

### رویشگاه:

منشأ یاس رسمی شمال شرقی امریکا و از آنجا به اروپا و سایر مناطق دنیا انتشار یافته است. برخی آنرا بومی سروستان و رومانی و عده‌ای منشا آنرا جنوب شرقی اروپا می‌دانند. این درختچه، توسط اعراب در سال ۹۸۲ میلادی به اسپانیا انتقال داده شد و پس از گذشت سالهای متمادی، از آنجا به نواحی دیگر اروپا انتشار یافت. در ایران در اکثر پارکها، باغها، منازل و جنگلهای مصنوعی بصورت زیستی کاشته می‌شود.

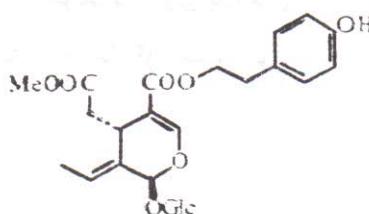
### خواص درمانی:

قسمتهای مختلف یاس بنفس، طعم تلخ و خاصیت مقوی، قابض و کم و بیش تب بردارد و از آن به علت قابض بودن، در گذشته برای تقویت عمل دستگاه گوارش استفاده می‌شده است. پژشکان قدیم از عصاره نرم میوه سبز گیاه در رفع تب‌های نوبه اثرات مفید بدست آورده و از برگهای تازه گیاه برای رفع مalaria، نقرس و ضعف اعصاب استفاده می‌کردند. در روسیه از آن برای تسکین دردهای روماتیسمی استفاده می‌شود. امروزه استفاده درمانی از یاس بنفس به کلی متوقف گردیده است. مصرف عمده گلهای یاس بنفس در حال حاضر در صنعت عطرسازی است(۳).

### تحقیقات انجام شده:

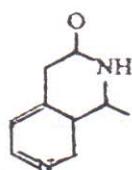
ترکیب‌های شیمیایی زیر در *Syringa vulgaris L.* گزارش شده است (۶) :

Isoligustroside : ماده‌ای کریستالی به فرمول مولکولی  $C_{12}H_{32}O_{12}$ ، وزن مولکولی ۵۲۱/۵۲۴، نقطه ذوب  $45-50^{\circ}\text{C}$ ، فرمول باز آن به شکل زیر است:

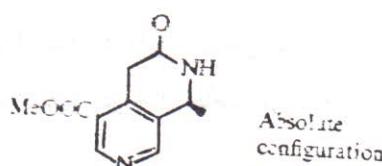


مشتق دیگری از آن بنام Isooleuropein به فرمول  $C_{15}H_{32}O_{13}$  و نقطه ذوب  $520-540^{\circ}\text{C}$  که جامدی بی‌شکل است نیز در آن یافت می‌شود.

Jusminidine : آلکالوئیدی از برگ‌های یاس بنفش به فرمول مولکولی  $C_9H_{10}N_2O$  وزن مولکولی ۱۹۱/۱۶۲ و نقطه جوش  $194-190^{\circ}\text{C}$ ، فرمول باز آن به شکل زیر است:



Jasminine : آلکالوئیدی با فرمول مولکولی  $C_{11}H_{12}N_2O_3$ ، وزن مولکولی ۲۲۷/۲۲۰ و نقطه ذوب  $176-175^{\circ}\text{C}$ ، فرمول باز آن به شکل زیر است:

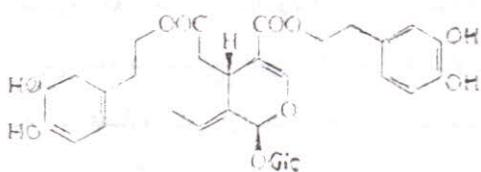


الکلی به فرمول مولکولی  $C_{10}H_{18}O_2$  وزن مولکولی ۲۵۱/۱۷۰: *Lilac alcohol*  
فرمول باز آن به شکل زیر است:



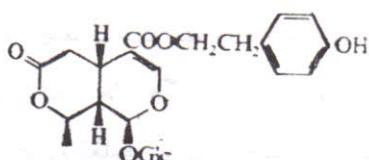
استری است که از برگهای یاس بنفس استخراج شده با نقطه ذوب  $156/5^{\circ}\text{C}$  -  $156^{\circ}\text{C}$  بdest می‌آید.

ترکیبی بی‌شکل با فرمول مولکولی  $C_{32}H_{36}O_{15}$  و *Neooleuropein (Jasmultiside)*  
وزن مولکولی ۶۴۳/۶۶۲، فرمول باز آن به شکل زیر است:



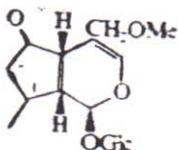
مشتقی از *Secologanol* با فرمول مولکولی *Syringalactone B.Lilacoside*  
وزن مولکولی  $493/427$  و نقطه ذوب آن  $58^{\circ}\text{C}$  می‌باشد.  
مشتقی از *Syrnapyl alcohol* با فرمول مولکولی  $C_{17}H_{24}O_9$ ، وزن  
مولکولی  $371/372$  و نقطه ذوب آن  $191-192^{\circ}\text{C}$  می‌باشد.

لاکونی با فرمول مولکولی  $C_{24}H_{30}O_{12}$  *Syringalactone (Flideroside)*  
وزن مولکولی  $494/510$  و نقطه ذوب آن  $64-66^{\circ}\text{C}$  می‌باشد. فرمول باز آن به شکل زیر است:



از برگ‌های یاس بنسخ استخراج شده است. ترکیبی به فرمول *Syringalide C* مولکولی  $C_{24}H_{28}O_{11}$ , وزن مولکولی ۴۹۲/۴۷۹ نقطه ذوب آن ۷۴ °C است.

ترکیبی به فرمول مولکولی  $C_{17}H_{24}O_6$ , وزن مولکولی ۳۷۲/۳۷۱ *Syringenone* است. فرمول باز آن به شکل زیر است:



در این تحقیق عصاره معطر گیاه *Syringa vulgaris L.* مورد بررسی قرار می‌گیرد. از گذشته عطر گلهای این گیاه در صنایع عطرسازی کاربرد فراوان داشته است. ترکیبی‌ای تشکیل دهنده عصاره پس از استخراج، بوسیله دستگاه‌های کروماتوگرافی گازی (GC) و کروماتوگرافی گازی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) از نظر مقدار و نوع ترکیبها تعیین شدند.

قابل ذکر است که این تحقیق در مورد گیاه *S. vulgaris* برای اولین بار صورت گرفته است.

## مواد و روشها:

### الف - مواد گیاهی

گلهای یاس بنسخ در مرحله رسیدگی کامل و در اواسط بهار از باغ گیاهشناسی ملی ایران چیده شدند. چند ساعت آنها را در سایه پخش کرده تا کمی خشک شوند. سپس ۱۰۰ گرم از آن را در حلال هگزان خبسانده و پس از ۴۸ ساعت عصاره را صاف و تغليظ نمودیم. به عصاره تغليظ شده، در حدود ۱۰ برابر حجم آن الكل اتيلیک سرد

افزوده و آن را در فریزر قرار دادیم. پس از ۲۴ ساعت آن را صاف نموده، الكل آن را تبخیر کرده و عصاره خالص را وزن نمودیم.

بطور متوسط مقدار ۷٪ (نسبت به وزن خشک) عصاره بی‌رنگ حاصل از حلال هگزان بدست آمد. عصاره را در یخچال نگهداری نمودیم. این آزمایشها در دو سال متوالی تکرار شد که نتایج مشابهی بدست آمد. لازم به یادآوری است که اسانس گیری با روش *Kaiser & Long* نیز انجام شد که بازده بسیار کمی (در حدود ۰/۰۴ درصد) حاصل شد.

### ب- جداسازی و شناسایی ترکیبیهای موجود در عصاره یاس بنفس:

عصاره تهیه شده به دستگاههای کروماتوگرافی گازی (GC) و کروماتوگرافی گازی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) تزریق شد. با استفاده از زمان بازداری ( $t_R$ ) شاخص بازداری کواتس *K.I*، طیفهای جرمی و مقایسه با ترکیبیهای استاندارد، به شناسایی ترکیبیهای تشکیل دهنده عصاره و تعیین درصد کمی آنها اقدام گردید. حاصل این کار تحقیقاتی شناسایی ۱۹ ترکیب در عصاره *Syringa vulgaris* بود.

### ج- شناسایی ترکیبیها:

عصاره گل با استفاده از دستگاههای زیر تجزیه و شناسایی شد:

- دستگاه GC/MS : گاز کروماتوگراف واریان 3400 کوپل شده با طیف‌سنج جرمی، ستون DB-1 به طول ۶۰ متر و قطر ۲۵ میکرومتر که ضخامت لایه فاز ساکن ۰/۲۵ میکرومتر، برنامه دمایی  $50\text{--}280^{\circ}\text{C}$  با گرادیان  $4^{\circ}\text{C}/\text{min}$  در دقیقه می‌باشد. دتکتور ion trap گاز حامل هلیوم، سرعت جریان گاز حامل  $50\text{ ml/min}$  و انرژی یونیزاسیون در طیف سنج جرمی معادل  $70\text{ eV}$  است.

- دستگاه *GC*: گاز کروماتوگراف *Shimadzu-9A*، ستون *DB-1* به طول ۶۰ متر و قطر ۲۵۰ میکرومتر، ضخامت لایه فاز ساکن ۰/۲۵ میکرومتر دتکتور *FID*، گاز حامل هلیوم، سرعت جریان گاز حامل  $cm/s$ ، برنامه حرارتی  $100-220^{\circ}C$  با سرعت  $C/min$ ، دمای محفظه تزریق  $230^{\circ}C$  می‌باشد.

### نتایج:

از گلهای تازه یاس بنفس به روش خوابانیدن در حلal (*maceration*) بطور متوسط ۷٪ عصاره بدست آمد. پس از تزریق به دستگاههای *GC* و *GC/MS* و بررسی کروماتوگرافها ۱۹ ترکیب شناسایی شد. در مجموع ۸/۸۶٪ از ترکیبی‌های موجود در عصاره شناسایی شدند. در جدول شماره ۱ ترکیبی‌های بدست آمده همراه شاخص کواتس و درصد نسبی ترکیبها ارائه شده است. همچنین طیف کلی کروماتوگرام و طیفهای جرمی ترکیبها پیوست گزارش می‌باشد.

## جدول شماره ۱- ترکیبی‌ای شیمیایی موجود در عصاره گل یاس بنفس

*Syringa vulgaris L.*

ردیف	نام ترکیبها	درصد	شاخص کواتس
۱	$\alpha$ -Thujone	۰/۸	۱۰۸۵
۲	<i>P-dimethoxy benzene</i>	۳/۱	۱۱۳۰
۳	<i>Carvone</i>	۴/۴	۱۲۱۲
۴	<i>Trans-anethole</i>	۰/۳	۱۲۵۷
۵	<i>Eucarvone</i>	۰/۶	۱۲۸۰
۶	<i>Methyl eugenol</i>	۰/۵	۱۳۶۶
۷	<i>Neryl acetone</i>	۲/۹	۱۴۲۵
۸	$\gamma$ -muurolen	۰/۲	۱۴۷۸
۹	$\alpha$ -farnesene	۷/۸	۱۴۹۲
۱۰	$\beta$ -Bisabolene	۰/۹	۱۴۹۹
۱۱	$\delta$ -Cadinene	۰/۲	۱۰۰
۱۲	<i>Elemicine</i>	۱/۳	۱۰۱۳
۱۳	<i>Iso-Elemicine</i>	۰/۴	۱۰۰۷
۱۴	<i>Caryophyllene-oxide</i>	۰/۴	۱۰۷۰
۱۵	<i>Globulol</i>	۰/۰	۱۰۹۳
۱۶	$\beta$ -Asarone	۲۷/۷	۱۶۱۰
۱۷	$\alpha$ -Cadinol	۰/۳	۱۶۲۰
۱۸	<i>Benzyl benzoate</i>	۰/۳	۱۷۲۱
۱۹	<i>Phytol</i>	۹/۰	۱۸۲۶
۲۰	<i>Hydrocarbone</i>	۲۰/۲	---

## بحث:

در عصاره گل یاس بنفش ۱۹ ترکیب شناسایی شد که در مجموع  $۸۶/۳$  درصد کل عصاره را تشکیل می‌دهد. ۷ ترکیب بیش از ۱٪ حجم عصاره را تشکیل دادند. هیدروکربنها ۲۵٪ حجم عصاره را تشکیل دادند. درصد ترکیب‌های عمدۀ به قرار زیر است:

$\alpha$ -asarone	(27.7%)
phytol	(9.5%)
$\beta$ -farnesene	(6.8%)
carvone	(4.4%)
$\rho$ -dimethoxy benzen	(3.1%)
neryl acetone	(2.9%)
elemicine	(1.3%)

برای استخراج اسانس از روش *Kaiser & Long* نیز استفاده شد، ولی بازده بسیار پایین بود. خواص ترکیب‌های مهم عصاره به شرح زیر است:

ترکیب‌هایی با فرمول مولکولی  $C_{12}H_{16}O_3$  و وزن مولکولی  $۲۰۸/۲۶$ : *Asarones* هستند. به روش تقطیر با بخار آب در *Acorus calamus L.* و *A.arifolium L.* یافت می‌شود. در طبیعت مخلوطی از دو شکل ایزومرترانس (*E*)  $\alpha$ -asarone و ایزومر سیس (*Z*)  $\beta$ -asarone وجود دارد. اغلب اصطلاح asarone به  $\alpha$ -asarone اطلاق می‌شود. آلفا-آزارون متابولور شده در پترولیوم سبک واجد نقطه ذوب  $۶۲-۶۳^\circ C$  و نقطه جوش  $۲۹۶^\circ C$  است. در آب نامحلول و در الکل، اتر، اسیداستیک، تراکلرید کربن، پترولیوم اتر و کلروفرم محلول است.

ترکیب‌هایی با فرمول مولکولی  $C_{15}H_{24}$  و وزن مولکولی  $۲۰۴/۳۶$ :  *$\alpha$ -Farnesene* (E, E) از پوسته طبیعی سبب استخراج شده و شکل (Z,E) از اسانس نعناع بدست آمده است. بنظر می‌رسد که محصولات اکسیداسیون

باعث رنگ رفتگی در زمان ذخیره نامناسب سیب می‌شود. ایزومر هندسی *farnesene* آن چهار حالت دارد.

: مونوتربپنی با فرمول مولکولی  $C_{10}H_{14}O$  و وزن مولکولی ۱۵۰/۲۲ است. از ترپن دی پتن مشتق می‌شود و فعالیت نوری دارد. در طبیعت به هر دو شکل راست گردان و چپ گردان وجود دارد. این ترکیب در تهیه انواع طعم دهنده‌های نوشابه‌های الكلی، عطرسازی و صابون سازی مورد استفاده قرار می‌گیرد. ترکیب خالص کاروون روی حشرات خانگی اثر کشنده‌گی دارد. از کاروون بطور گسترش در معطر ساختن انواع تولیدات دارویی مانند خمیردندان و شوینده‌های دهان استفاده می‌شود. همچنین در تهیه نان، ترشی و ادویه هم مصرف می‌شود.

: ترکیبی با فرمول مولکولی  $C_{12}H_{18}O_3$  و وزن مولکولی ۲۰۸/۲۵ است که جزء اسانس *Manila elemi* است. همچنین در اسانس‌های فرار چند گیاه از جمله یاس بنفش یافت می‌شود.

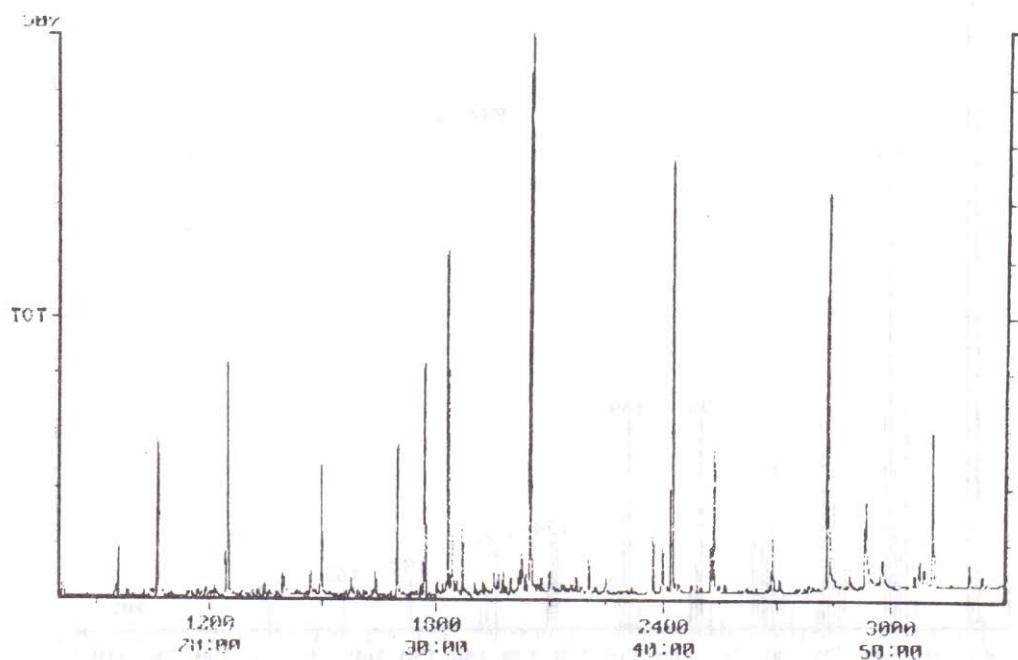
: الكلی است که از تجزیه کلروفیل بدست می‌آید. مایع بی‌رنگی با نقطه جوش ۲۰۴-۲۰۲°C است. در حللهای آلی محلول و در آب نامحلول است. قابل احتراق و غیر سمی می‌باشد. کاربرد آن در ترکیب ویتامین K,E است (۹).

### سپاسگزاری

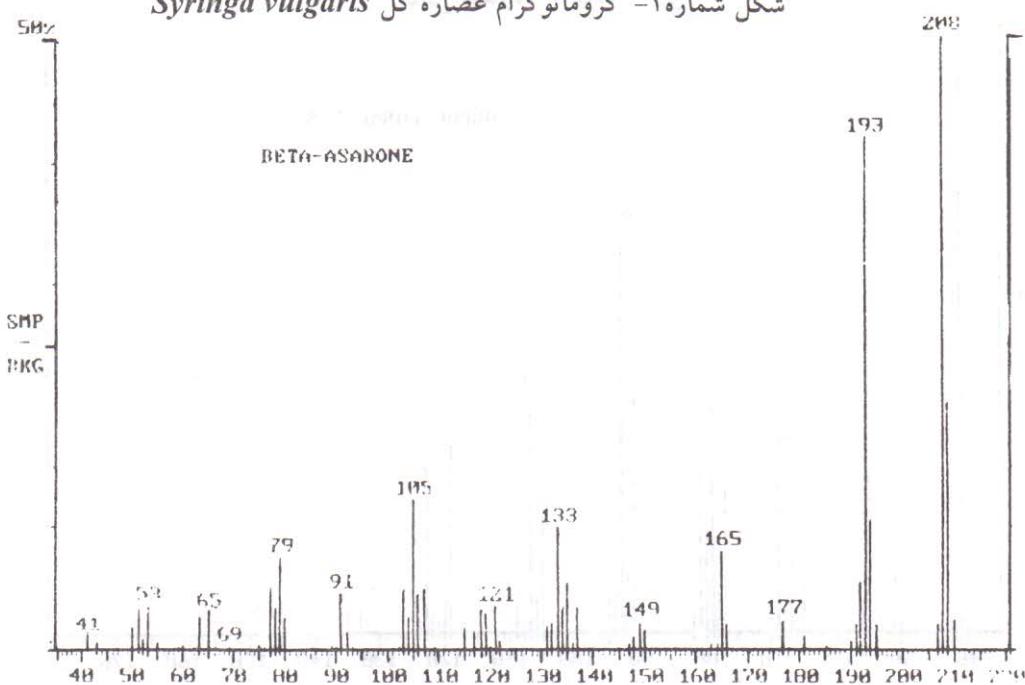
از اشخاصی که در اجرای این طرح یاریم نمودند، بویژه جناب آقای دکتر میرزا بخارط تهیه طیف‌های GC/MS، و کلیه همکاران آزمایشگاه شیمی گیاهی تشکر می‌نمایم. از کلیه مسئولین موسسه تحقیقات جنگلها و مراتع به دلیل امکاناتی که در اختیار قرار دادند صمیمانه سپاسگزارم.

## منابع:

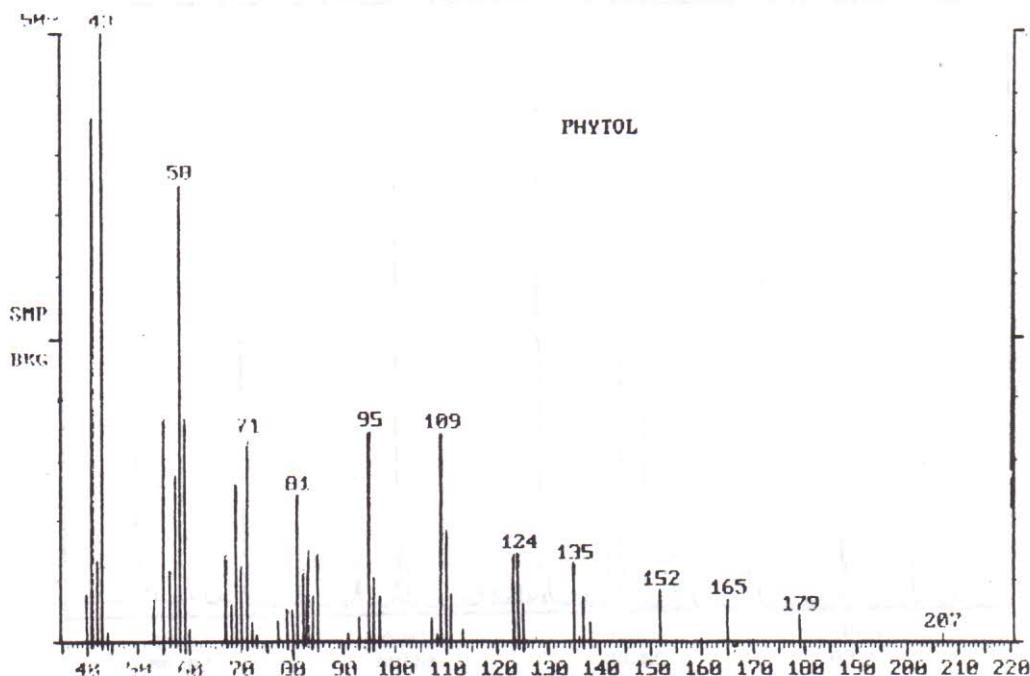
- ۱- مظفریان، و..، ۱۳۷۵، فرهنگ نامهای گیاهان ایران، انتشارات فرهنگ معاصر، ۵۳۱ صفحه.
- ۲- میرحیدر، ح..، ۱۳۷۲، معارف گیاهی، جلد ۷، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، تهران، صفحه ۳۰۳.
- ۳- زرگری، ع..، گیاهان دارویی، جلد ۲، انتشارات دانشگاه تهران، ۳۰۹ صفحه.
- 4- Bayard,H., 1980, "The Oxford Encyclopedia of Trees of the world", Oxford Universiy press.
- 5- Brichell, C., 1996, "Encyclopedia of garden plants", Darling Kindersley pub.
- 6- 1997, "Dictionary of natural product", Chapman & Hall pub.
- 7- Rechinger, K.H., "Flora Iranica".
- 8- Guenther, E., 1987, "The Essential oil", vol 2, P 534, Robert E.Keriger Pub, Malaber, Florida.
- 9- Gessner, G.Hawley, 1981; "The Condensed Chemical Dictionary", P 815, Van Nostrand Reinhold company pub.



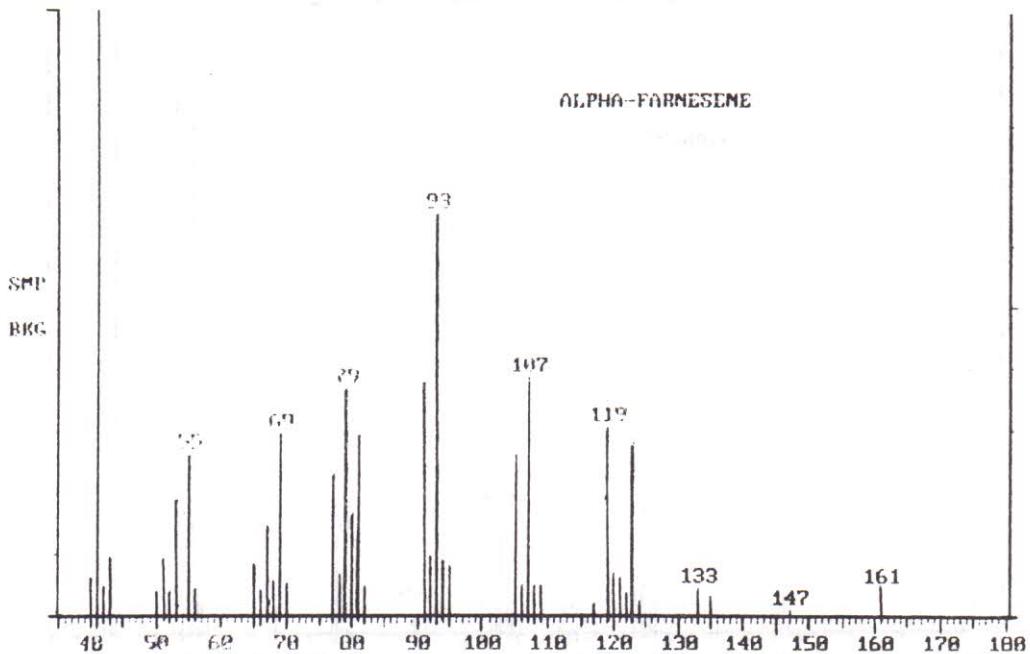
شکل شماره ۱ - کروماتوگرام عصاره گل *Syringa vulgaris*



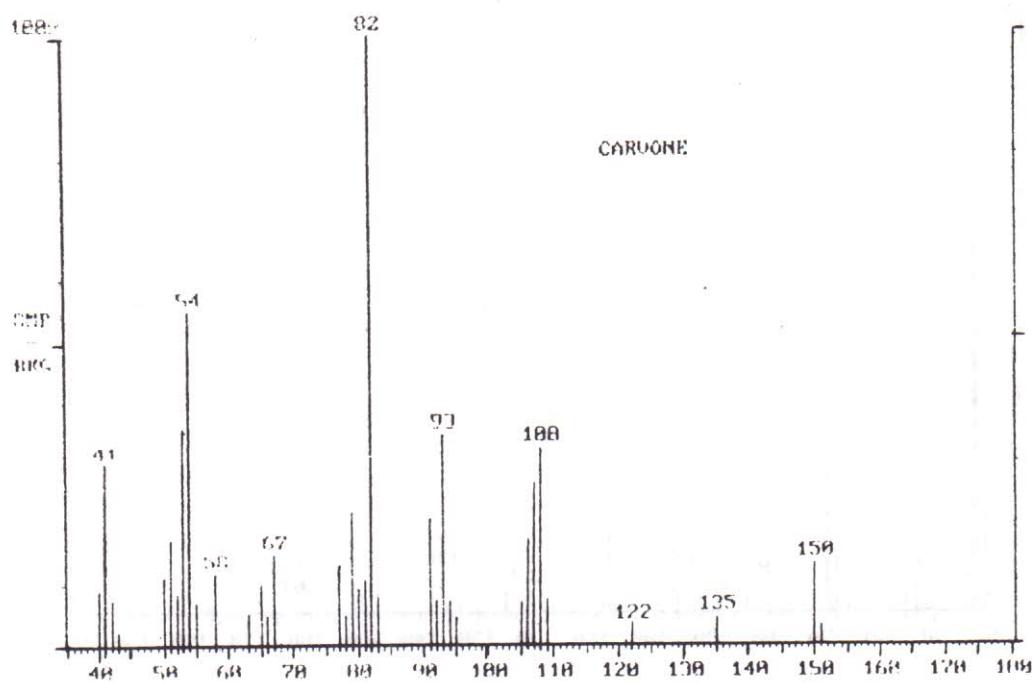
شکل شماره ۲ - طیف جرمی  $\beta$ -asarone



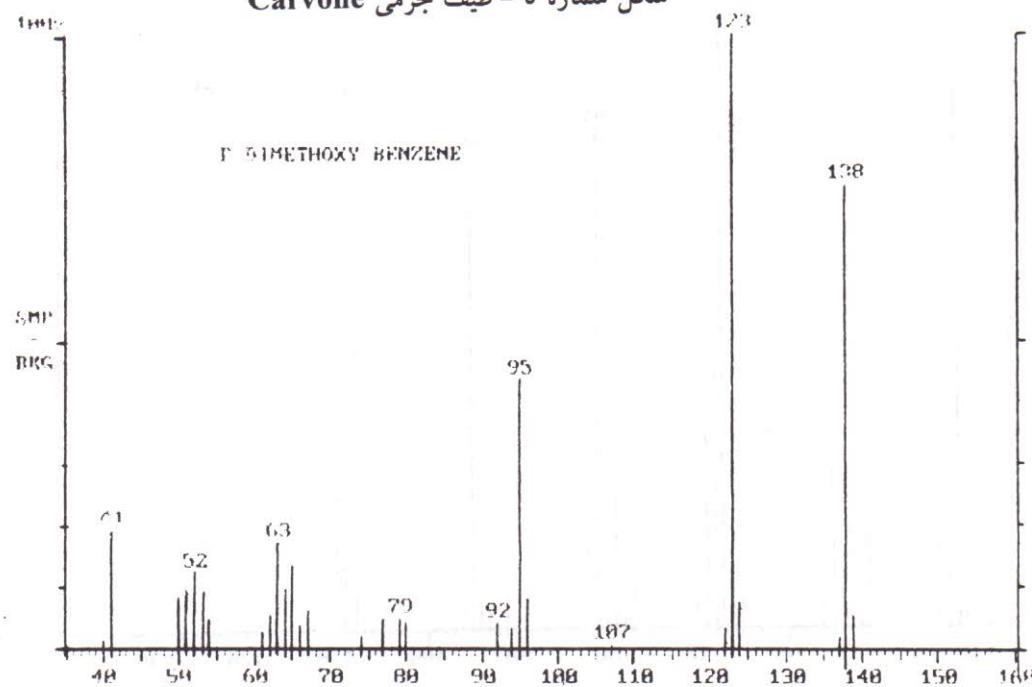
شکل شماره ۳- طیف جرمی Phytol



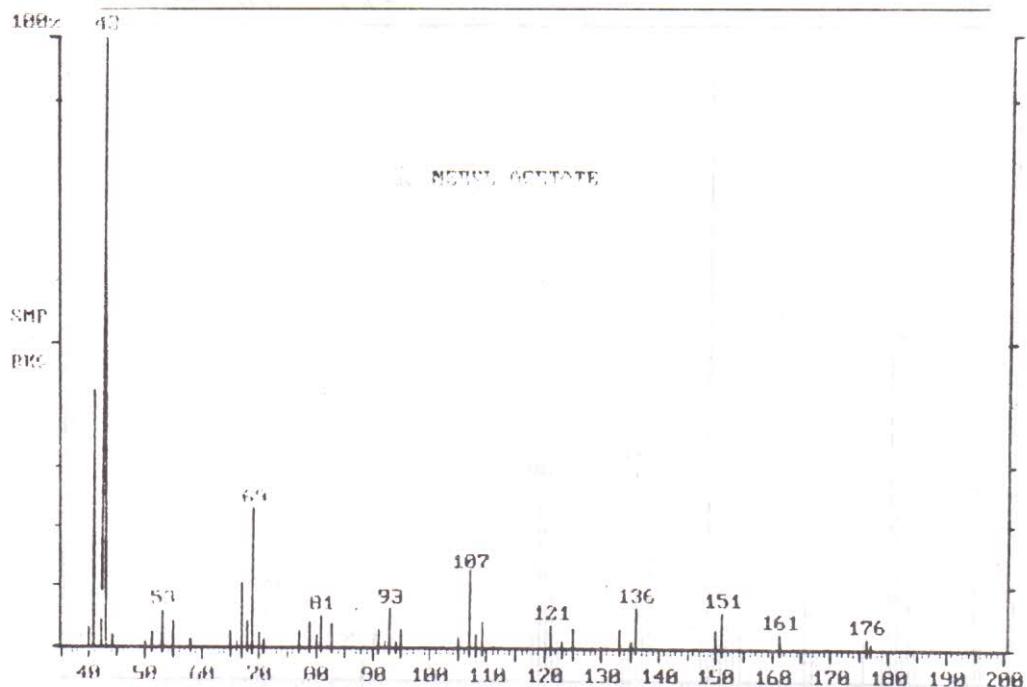
شکل شماره ۴- طیف جرمی  $\alpha$ -farnesene



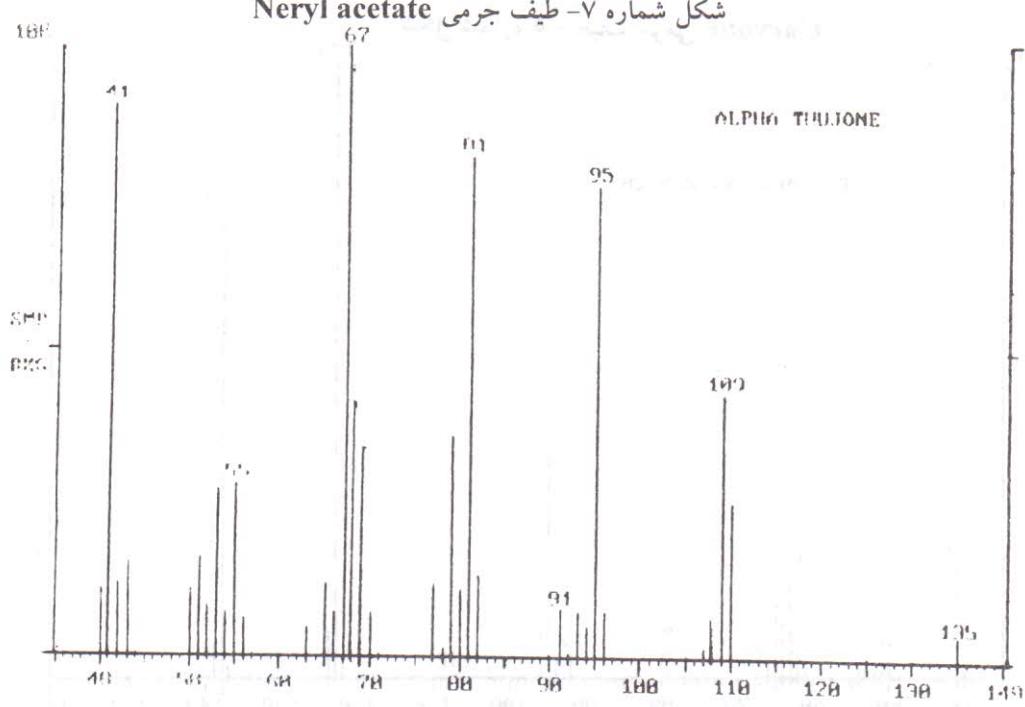
شکل شماره ۵ - طیف جرمی Carvone



شکل شماره ۶ - طیف جرمی  $\rho$ -dimethoxy benzene



شکل شماره ۷- طیف جرمی Neryl acetate



شکل شماره ۸- طیف جرمی  $\alpha$ -thujone

## Volatile Constituents from Flower's Absolute of *Syringa vulgaris L. Flower*

F. Askari and F. Sefidkon

Research Institute of Forests and Rangelands PO Box 13185-116 Tehran  
Iran.

### Abstract:

The genus of *Syringa* presents 25-30 species in Asia and south-east of Europe are cultivated for their showy flowers in spring and early summer. The common Lilac (*Syringa vulgaris*) from south-east of Europe is a very popular species with more than 500 cultivar, many of them have sweet smell. The fragrant flowers of *S. vulgaris* were collected from National Botanical Garden of Iran in the spring, then extracted with hexane. After removing the plant waxes, absolute injected to GC and GC/MS. Nineteen compounds were identified constituting 86%(w/w) of the total absolute, the major components are:  $\beta$ -asarone (27%),  $\beta$ -asarone (27%), Phytol(9.5%),  $\alpha$ -farnesene (6.8%), carvone (4.4%), P-dimethoxy benzen (3.1%), neryl acetate (2.9%).